



Brüssel, 13. mai 2025  
(OR. en)

8258/25

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2025/0098(NLE)

---

AELE 35  
MI 246  
FL 17  
ISL 17  
N 19  
EMPL 147  
SOC 232

#### **SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID**

---

Teema: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta EMP ühiskomitees seoses EMP lepingu protokoll nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmisega (eelarverida 07 20 03 01 – sotsiaalkindlustus)

---

**NÕUKOGU OTSUS (EL) 2025/...,**

...

**Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta  
EMP ühiskomitees seoses EMP lepingu protokolliga nr 31  
(koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) muutmise  
(eelarverida 07 20 03 01 – sotsiaalkindlustus)**

**(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikleid 46 ja 48 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 2894/94 Euroopa Majanduspiirkonna lepingu rakendamise korra kohta,<sup>1</sup> eriti selle artikli 1 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

---

<sup>1</sup> EÜT L 305, 30.11.1994, lk 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1994/2894/oj>.

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Majanduspiirkonna leping<sup>2</sup> (edaspidi „EMP leping“) jõustus 1. jaanuaril 1994.
- (2) EMP lepingu artikli 98 kohaselt võib EMP ühiskomitee oma otsusega muu hulgas muuta EMP lepingu protokoll nr 31.
- (3) On asjakohane jätkata EMP lepingu osaliste koostööd seoses tööjõu vaba liikumise, sotsiaalkindlustussüsteemide ja võõrtöötajate, sealhulgas kolmandatest riikidest pärit võõrtöötajate suhtes rakendatavaid meetmete koordineerimisega.
- (4) Seetõttu tuleks EMP lepingu protokoll nr 31 vastavalt muuta, et kõnealune laiendatud koostöö saaks toimuda alates 1. jaanuarist 2025.
- (5) Seetõttu peaks liidu võetav seisukoht EMP ühiskomitees põhinema käesolevale otsusele lisatud otsuse eelnõul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

---

<sup>2</sup> EÜT L 1, 3.1.1994, lk 3, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_international/1994/1/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/1994/1/oj).

*Artikkel 1*

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel EMP ühiskomitees seoses EMP lepingu protokoll nr 31 kavandatava muutmisega, põhineb käesolevale otsusele lisatud EMP ühiskomitee otsuse eelnõul.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

..., ...

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

---